

ANMELDUNG
**NUR
ONLINE**

www.obopuschtraferienspass.it

JUGENDDIENST



HOCHPUSTERTAL

OBOPUSCHTRA FERIENSPASS

für SchülerInnen
der Mittelschulen & Grundschulen

2021

ein Projekt vom

Jugenddienst Hochpustertal unterstützt von der Familienagentur



AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL

Familienagentur



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Agenzia per la famiglia

**OBOPUSCHTRA
FERIENPASS**

LUST AUF ACTION VOGLIA DI AZIONE

ACTION A: 21.06.2021 - 25.06.2021

ACTION B: 30.08.2021 - 03.09.2021

ore 09.00 - 16.00 Uhr

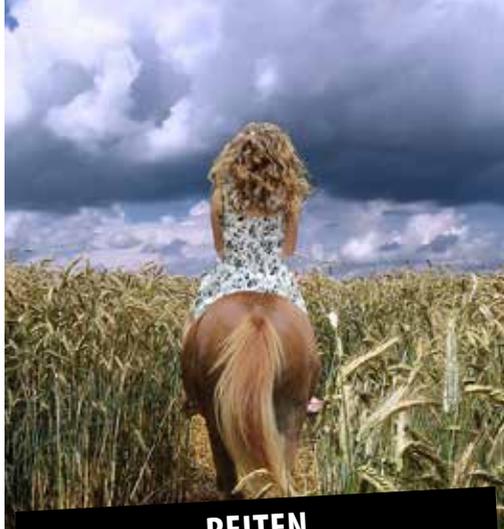
Jahrgänge | data di nascita 2006 - 2011

Preis | Prezzo: 100,00€

Kursleitung | docente: Jugenddienst Hochpustertal

Du stehst auf Action und bist gerne an der frischen Luft? Du liebst das Adrenalin? Dann ist diese Woche genau das Richtige für dich. Zwischen Rafting, Riesenschaukel, Biathlon, Hochseilgarten, Bowling und Bogenschießen bleibt keine Zeit zum Herumsitzen.

Ti piace l'azione e l'aria fresca? Ti piace l'adrenalina? Allora questa settimana è proprio quello che fa per te. Tra rafting, altalena gigante, biathlon, parco avventura, bowling e tiro con l'arco non c'è tempo per rimanere seduti.



REITEN CAVALCARE

REITEN A: 21.06.2021 - 25.06.2021

REITEN B: 05.07.2021 - 09.07.2021

REITEN C: 19.07.2021 - 23.07.2021

REITEN D: 26.07.2021 - 30.07.2021

ore 17.00 - 19.00 Uhr

Jahrgänge | data di nascita 2006 - 2011

Preis | Prezzo: 100,00€

Kursleitung | docente: Beatrix Tschurtschenthaler,
Kramerhof Sexten

Die Reitwoche bietet dir die Chance, die Grundtechniken des Reitens und den Umgang mit Pferden kennenzulernen. Nach dem Stall ausmisten, Füttern, Striegeln und Satteln ist der tägliche Ausritt das Highlight.

La settimana dell'equitazione ti offre la possibilità di imparare le tecniche di base dell'equitazione e come maneggiare i cavalli. Dopo aver pulito la stalla, dato da mangiare agli animali, dopo averli strigliati e messo la sella, la cavalcata quotidiana è il punto culminante.

KREATIVWOCHE / UPCYCLING **SETTIMANA CREATIVA / UPCYCLING**

21.06.2021 - 25.06.2021

ore 09.00 - 12.00 Uhr

Jahrgänge | data di nascita 2006 - 2011

Preis | Prezzo: 90,00€

Kursleitung | docente: Alexia Gietl

Du hast ein altes Möbelstück welches dringend eine Generalüberholung benötigt? Dann bist du bei dieser Woche genau richtig. Gemeinsam mit Alexia wirst du deinem Lieblingsmöbelstück neues Leben einhauchen. Somit bleiben die damit verbundenen Erinnerungen und Geschichten auch für die Zukunft bestehen!

Hai un vecchio mobile che necessita urgentemente di una revisione generale? Allora questa settimana è il momento giusto per te. Insieme ad Alexia darai nuova vita al tuo mobile preferito. Così i ricordi e le storie ad esso associati non saranno dimenticati.



**„LA FI GITSCHN...“
„SOLO PER RAGAZZE...“**

28.06.2021 - 02.07.2021

ore 09.00 - 16.00 Uhr

Jahrgänge | data di nascita 2006 - 2011

Preis | Prezzo: 90,00€

Kursleitung | docente: Jugenddienst Hochpustertal

„Girls only“- so lautet das Motto dieser Woche. Neben typischem Mädchenkram wie Beautynachmittagen und Girlstalk, kommt auch die Action nicht zu kurz: Funbob fahren, Bogenschießen, Klettern und Schwimmen stehen auch auf dem Programm.

„Solo per ragazze“ è il motto di questa settimana. Oltre alle tipiche cose da ragazze, come i pomeriggi di bellezza e le tante chiacchiere, c'è anche posto per l'azione: il programma prevede la discesa con il funbob, il tiro con l'arco, l'arrampicata e il nuoto.

AN DIE BÖGEN, FERTIG, LOS L'ARCO IN MANO E VIA

28.06.2021 - 02.07.2021

ore 09.00 - 12.00 Uhr

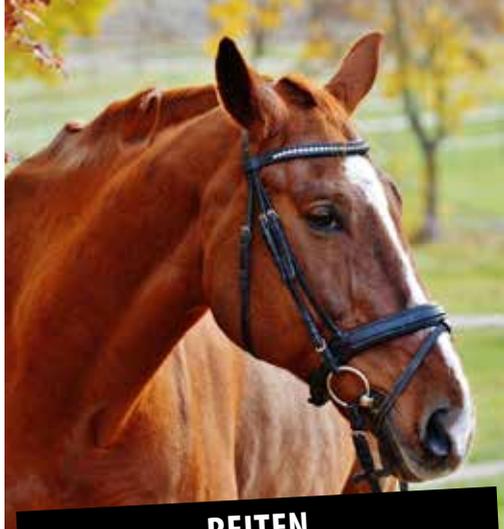
Jahrgänge | data di nascita 2006 - 2011

Preis | Prezzo: 90,00€

Kursleitung | docente: Edi Rolandelli

Du möchtest in die Fußstapfen von Pocahontas und Winnetou treten? Dann bist du hier genau richtig! In dieser Woche baust du mit Edi deinen eigenen Langbogen aus Massivholz und fertigst drei Pfeile und einen Köcher an. Dazu lernst du die Grundkenntnisse des Bogenschießens, die du beim abschließenden Bogen- Lauf- Biathlon ausprobieren kannst.

Vorresti seguire le orme di Pocahontas e Winnetou? Allora sei nel posto giusto! Questa settimana costruirai il tuo arco insieme a Edi e fabbricherai tre frecce e una faretra. Imparerai anche le basi del tiro con l'arco. Per concludere potrai far vedere quello che hai imparato in un biathlon composto da corsa e tiro con l'arco.



REITEN CAVALCARE

REITEN 1: 28.06.2021 - 02.07.2021
ore 17.00 - 19.00 Uhr

REITEN 2: 05.07.2021 - 09.07.2021
ore 09.00 - 11.00 Uhr

REITEN 3: 19.07.2021 - 23.07.2021
ore 09.00 - 11.00 Uhr

REITEN 4: 02.08.2021 - 06.08.2021
ore 17.00 - 19.00 Uhr

Jahrgänge | data di nascita 2011 - 2015

Preis | Prezzo: 100,00€

Kursleitung | docente: Beatrix Tschurtschenthaler,
Kramerhof Sexten

Die Reitwoche bietet dir die Chance, die Grundtechniken des Reitens und den Umgang mit Pferden kennenzulernen. Nach dem Stall ausmisten, Füttern, Striegeln und Satteln ist der tägliche Ausritt das Highlight.

La settimana dell'equitazione ti offre la possibilità di imparare le tecniche di base dell'equitazione e come maneggiare i cavalli. Dopo aver pulito la stalla, dato da mangiare agli animali, dopo averli strigliati e messo la sella, la cavalcata quotidiana è il punto culminante.

ABENTEUERWOCHE

SETTIMANA D'AVVENTURA

05.07.2021 - 09.07.2021

ore 09.00 - 16.00 Uhr

Jahrgänge | data di nascita 2011 - 2015

Preis | Prezzo: 100,00€

Kursleitung | docente: Jugenddienst Hochpustertal

Unsere Abenteuerwoche ist ein Mix aus Action, Spannung, Spaß und Erlebnissen in der Natur. Du erlebst einen spannenden Abenteuertag, gehst Minigolf spielen und Kneippen und kannst beim Bogenschießen dein Können unter Beweis stellen. Du besuchst das Naturparkhaus und nimmst an einer spannenden Schatzsuche teil. Zum krönenden Abschluss kannst du in die aufregende Welt des Biathlon eintauchen und die Woche beim gemeinsamen Schwimmnachmittag ausklingen lassen.

La nostra settimana dell'avventura è un mix di azione, eccitazione, divertimento ed esperienze nella natura. Trascorrerai una giornata all'insegna dell'avventura, giocherai a minigolf, potrai sperimentare il percorso Kneipp e potrai far vedere quanto sei bravo con tiro con l'arco. Visiterai il centro visite presso il Centro Culturale Grand Hotel e parteciperai ad un'emozionante caccia al tesoro. Per coronare la giornata, potrai immergerti nell'emozionante mondo del biathlon e concludere la settimana con una bella nuotata pomeridiana.



NÄHWOCHE

SETTIMANA DEL CUCITO

05.07.2021 - 09.07.2021

ore 09.00 - 12.00 Uhr

Jahrgänge | data di nascita 2006 - 2011

Preis | Prezzo: 90,00€

Kursleitung | docente: Lissi Schäfer

Sowohl Einsteiger, als auch NäherInnen mit Vorkenntnissen können gemeinsam mit Lissi einen stylischen Turnbeutel mit Kordelzug, Innenfutter und Innentasche nähen! Du lernst Grundbegriffe des Nähens und der Nähmaschine kennen, lernst wie man ein Schnittmuster auf den Stoff überträgt und daraus einen Rucksack näht. Zum Schluss hast du einen praktischen und individuellen Begleiter für alle Tage!

Cucire un pezzo unico come primo progetto di cucito! Sia i principianti sia coloro che sanno già cucire possono cucire insieme a Lissi un'elegante borsa da palestra con cordoncino, fodera e tasca interna!

Imparerai le basi del cucito e della macchina per cucire, imparerai ad applicare un motivo al tessuto e a cucire da esso uno zaino. Alla fine avrai un compagno pratico e individuale per tutti i giorni!

EINFACH TIERISCH EVVIVA GLI ANIMALI

12.07.2021 - 16.07.2021

ore 09.00 - 14.00 Uhr

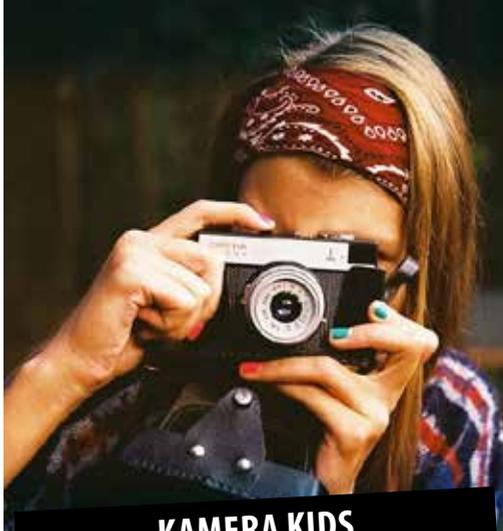
Jahrgänge | data di nascita 2011 - 2015

Preis | Prezzo: 60,00€

Kursleitung | docente: Jugenddienst Hochpustertal

Diese Woche ist für alle Tierfreunde unter euch! Wir besuchen den Tierpark Toblach und Assling und den Schau-bauernhof in St.Magdalena/Gsies.

Questa settimana è per tutti gli amanti degli animali! Visiteremo i parchi zoologici di Dobbiaco e Assling e l'agriturismo a Santa Maddalena/Val Casies.



KAMERA KIDS

RAGAZZI DIETRO ALL'OBBIETTIVO

12.07.2021 - 16.07.2021

ore 09.00 - 12.00 Uhr

Jahrgänge | data di nascita 2006 - 2011

Preis | Prezzo: 100,00€

Kursleitung | docente: Steger Robert & Reier Thomas, *Kamilla Photography*

Thomas und Robert werden mit euch die Grundlagen der Fotografie durchgehen. Diese werden dann im zweiten Teil des Kurses praxisnah erklärt. Bildbearbeitung und digitale Entwicklung sind ebenso Teil des Kurses.

Thomas e Robert vi faranno conoscere le basi della fotografia. Queste vengono poi spiegate nella seconda parte del corso mettendole in pratica. Anche l'elaborazione delle immagini e lo sviluppo digitale fanno parte del corso.

LET'S DANCE

12.07.2021 - 16.07.2021

ore 15.00 - 16.30 Uhr

Jahrgänge | data di nascita 2006 - 2011

Preis | Prezzo: 60,00€

Kursleitung | docente: Julia Seiner

Werde zum Musical Darsteller und präsentiere die Show deines Lebens! Gemeinsam mit deiner Tanzlehrerin Julia wirst du neue Schritte bis hin zu einer ganzen Choreographie erlernen. Ob allein oder mit Freunden - melde dich an und verbringe eine coole Woche im Tanzfieber!

Diventa un attore musicale e presenta lo spettacolo della tua vita! Insieme alla tua insegnante di danza Julia imparerai nuovi passi fino ad una coreografia completa. Da soli o con gli amici - iscriviti e trascorri una fantastica settimana con la febbre da ballo!



ENGLISH FOR FUN! INGLESE!

12.07.2021 - 16.07.2021

ore 14.00 - 17.00 Uhr

Jahrgänge | data di nascita 2006 - 2011

Preis | Prezzo: 93,00€

Kursleitung | docente: Volkshochschule

Hast du Spaß an der englischen Sprache? Möchtest du deine Kenntnisse ausprobieren und erweitern? Hörst du gerne Songs, die du auch verstehen möchtest? Spielst du gerne Sketches? Dann ist dieser Kurs der Richtige für dich.

Ti piace la lingua inglese? Vuoi migliorare le tue conoscenze e mettere alla prova quello che già sai? Questo é il corso giusto per te. Miglioreremo le nostre conoscenze della lingua inglese divertendoci e ascoltando canzoni.

KLETTERWOCHE

SETTIMANA D'ARRAMPICATA

KLETTERN A1: 19.07.2021 - 23.07.2021

KLETTERN A2: 26.07.2021 - 30.07.2021

Jahrgänge | data di nascita 2011 - 2015

KLETTERN B: 02.08.2021 - 06.08.2021

Jahrgänge | data di nascita 2006 - 2011

ore 09.00 - 15.00 Uhr

Preis: 100,00€

Kursleitung | docente: Globo Alpin

Hoch hinauf geht es auch dieses Jahr bei unserer Kletterwoche. In den verschiedenen Klettergärten im Innerfeldtal, Höhlensteintal, Rienztal und am Pragser Wildsee kannst du deine Fähigkeiten besser kennenlernen, Verantwortung übernehmen und Vertrauen zu deinem Kletterpartner aufbauen. Auch bei Schlechtwetter muss der Kletterspaß nicht entfallen, sondern wird einfach in die Kletterhalle verlegt.

Quest'anno si sale di nuovo in alto con la nostra settimana dell'arrampicata. Nelle diverse palestre di roccia nella Val Campo di Dentro, nella Val di Landro, nella Valle della Rienza e al Lago di Braies potrai conoscere meglio le tue capacità, assumerti delle responsabilità e costruire la fiducia nel tuo compagno di cordata. Anche in caso di maltempo il divertimento in arrampicata non mancherà, ma viene semplicemente trasferito nella palestra di roccia.



TÖPFERWOCHE

SETTIMANA DELLA CERAMICA

19.07.2021 - 23.07.2021

ore 14.00 - 17.00 Uhr

Jahrgänge | data di nascita 2006 - 2011

Preis | Prezzo: 100,00€

Kursleitung | docente: Heidi Lercher, *Keramik Lercher*

Bei Heidi in Prags lernst du das Töpfern. Aus verschiedenen Tonarten kannst du Tiere, Geschirr, Schmuck, Schatteln und vieles mehr modellieren. Dabei wird deiner Kreativität keine Grenze gesetzt.

Da Heidi a Braies imparerai a lavorare la ceramica. Avrai l'opportunità di modellare animali, stoviglie, gioielli, scrigni e molto altro ancora da diversi tipi di ceramica. Non viene posto alcun limite alla tua creatività.

SPRACHWOCHE SETTIMANA DI ITALIANO

SPRACHE A: 26.07.2021 - 30.07.2021

ore 09.00 - 12.00 Uhr

Jahrgänge 2011 - 2015

SPRACHE B: 26.07.2021 - 30.07.2021

ore 13.00 - 16.00 Uhr

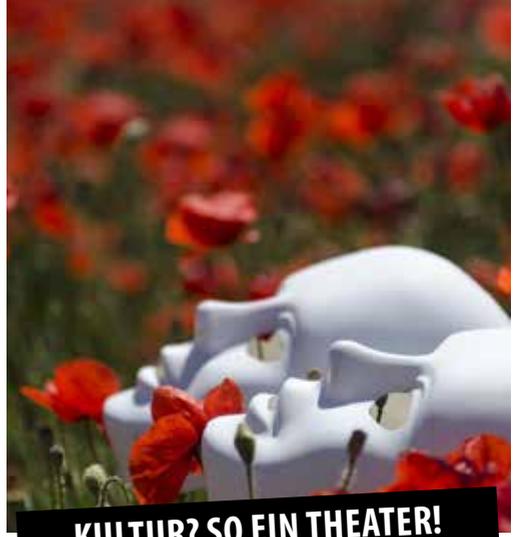
Jahrgänge | data di nascita 2006 - 2011

Preis | Prezzo: 93,00€

Kursleitung | docente: Volkshochschule

Du möchtest auch im Sommer ein bisschen Italienisch üben? Am liebsten mit viel Spaß und tollen Geschichten? Dann ist dieser Kurs der Richtige für dich. Gemeinsam erweitern wir unseren Wortschatz und wiederholen das, was während des Schuljahres unklar war.

Ti piacerebbe praticare un po' di italiano anche in estate? Preferibilmente con tanto divertimento e storie emozionanti? Allora questo corso fa per te. Insieme ampliamo il nostro vocabolario e ripetiamo ciò che non era chiaro durante l'anno scolastico.



**KULTUR? SO EIN THEATER!
CULTURA? UN TALE TEATRO!**

16.08.2021 - 20.08.2021

ore 09.00 - 12.00 Uhr

Jahrgänge | data di nascita 2011 - 2015

Preis | Prezzo: 60,00€

Kursleitung | docente: Ulrike Rehmann, Euregio
Kulturzentrum Toblach

In dieser Woche geht es um die Vielfalt von Kultur, in der wir uns vorwiegend mit dem „Theater“ befassen. Wir schlüpfen in verschiedene Rollen und erfinden selbst kleine Theaterstücke. Wir machen Gemeinschaftsspiele, sowie Entspannungs- und Konzentrationsübungen.

Questa settimana riguarda la diversità della cultura e principalmente ci occuperemo di „teatro“. Rivestiremo ruoli diversi e inventeremo noi stessi piccoli giochi. Faremo giochi di gruppo, esercizi di rilassamento e concentrazione.

SURVIVAL CAMP

16.08.2021 - 20.08.2021

ore 09.00 - 16.00 Uhr

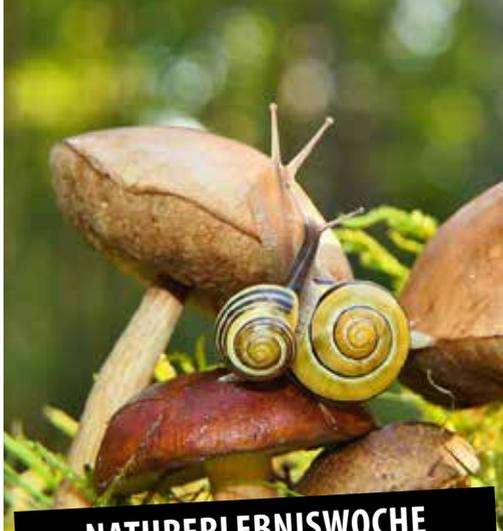
Jahrgänge | data di nascita 2006 - 2011

Preis | Prezzo: 100,00€

Kursleitung | docente: Peter Morandell

Einen Unterschlupf bauen, Feuer machen, einfache Werkzeuge herstellen, essbare Wildpflanzen bestimmen, sammeln und verarbeiten: In dieser Woche sind wir unseren Steinzeitvorfahren auf den Spuren!

Costruire un rifugio, accendere il fuoco, costruire dei semplici attrezzi, identificare, raccogliere ed elaborare piante selvatiche commestibili: durante questa settimana seguiamo le orme dei nostri antenati dell'età della pietra!



NATURERLEBNISWOCHE SETTIMANA NATURALISTICA

16.08.2020 - 20.08.2020

ore 14.00 - 17.00 Uhr

Jahrgänge | data di nascita 2011 - 2015

Preis | Prezzo: 60,00€

Kursleitung | docente: Florian Reichegger,
Naturparkhaus Drei Zinnen Toblach

Diese Woche hat spannende Exkursionen zu bieten, bei denen du unsere heimischen Lebensräume erkunden wirst. Gemeinsam mit Florian wirst du dich auf Spurensuche begeben, Pflanzen und Pilze im Naturpark erforschen und in die verborgene Welt der Insekten eintauchen.

Una settimana eccitante e piena di escursioni dove potrai esplorare il nostro ambiente. Insieme a Florian andrai alla ricerca di tracce degli animali selvatici, scoprirai piante e funghi nel parco naturale e ti immergerai nel mondo nascosto degli insetti.

**„LA FI BUIBM...“
„SOLO PER RAGAZZI...“**

23.08.2021 - 27.08.2021

ore 09.00 - 16.00 Uhr

Jahrgänge | data di nascita 2006 - 2011

Preis | Prezzo: 90,00€

Kursleitung | docente: Jugenddienst Hochpustertal

Action ist das Schlagwort dieser Woche. Von Fußball, Schwimmen, Lasergame, über Trampolin bis hin zu Rafting ist für jeden etwas spannendes dabei. Gemeinsam werden wir den Wald durchforsten. Beim anschließenden Feuerlager erzählen wir uns Geschichten und tanzen den Feuertanz.

Action è la parola chiave di questa settimana. Tra calcio, nuoto, Lasergame, Trampolin e rafting sicuramente trovi la cosa giusta per te. Insieme esploriamo il bosco. Attorno a un fuoco ci raccontiamo delle storie e balliamo la danza del fuoco.



**ZIRKUSWOCHE
SETTIMANA DEL CIRCO**

23.08.2021 - 27.08.2021

ore 09.00 - 12.00 Uhr

Jahrgänge | data di nascita 2011 - 2015

Preis | Prezzo: 60,00€

Kursleitung | docente: Verena Mair, Zirkusverein
Circomix

Du willst Zirkusluft schnuppern ... einmal so richtig in die Zirkuswelt eintauchen? Dann nichts wie los... wir erwarten dich: du lernst mit Bällen und Tüchern zu jonglieren, Teller drehen, spielst mit dem eigenwilligen Diabolo und magischen Flowerstick, schwingst den Hula hoop Reifen zu flotter Musik, balancierst auf Rollen, Kugeln und Stelzen und lernst auf dem Einrad fahren, versuchst dich als AkrobatIn mit Rad schlagen, Rollen und baust Menschenpyramiden.

Il circo non conosce confini! Qui ti puoi sbizzarrire ed esprimerti a modo tuo. Immergiti nel mondo delle arti circensi con accompagnatori circensi competenti!

GITARRENWOCHE

SETTIMANA DELLA CHITARRA!

30.08.2021 - 03.09.2021

ore 17.00 - 19.00 Uhr

Jahrgänge | data di nascita 2006 - 2011

Preis | Prezzo: 60,00€

Kursleitung | docente: Felix Messner, *Jugenddienst Hochpustertal*

Hier wirst du in die Welt der Gitarre entführt! Lerne gängige Akkordfolgen- und Muster sowie unterschiedliche Begleittechniken. Anhand von verschiedenen Songs lernst du, wie man diese richtig anwendet. Alles was du für diese Woche brauchst ist eine Gitarre (Nylon/Akustisch) sowie Kenntnisse über einfache Akkordgriffe.

In questa settimana verrai rapito e trasportato nel mondo della chitarra! Apprendi le sequenze degli accordi, come anche diverse tecniche di accompagnamento. Sulla base di diverse canzoni imparerai a usarle correttamente. Tutto ciò che serve per questa settimana è una chitarra (nylon/acustica) e la conoscenza di semplici accordi.





Der Jugenddienst Hochpustertal hat 2021 ertsms ein Abkommen mit der Bilateralen Körperschaft für den Tertiärssektor (EbK) unterzeichnet. Eltern, die bei der EbK Mitglied sind, können somit um eine Spesenrückvergütung von 65% ansuchen.
(Weitere Infos direkt unter www.ebk.bz.it)

Nel 2021 l'associazione Jugenddienst Hochpustertal ha firmato una convenzione con l'ente bilaterale del terziario (EbK).
L'Ebk sostiene i propri associati attraverso il rimborso del 65% delle spese per l'assistenza bambini usufruito nelle strutture convenzionate.
(Per ulteriori informazioni visitare direttamente www.ebk.bz.it)

Wir danken der Familienagentur sowie allen Gemeinden des Hochpustertals für die Unterstützung.

Un ringraziamento particolare va all'Agenzia per la famiglia e ai comuni dell'Alta Pusteria.

ANMELDEMODALITÄTEN

Wir möchten so vielen Kindern wie möglich die Chance geben, bei mindestens einer Sommerwoche dabei sein zu können.

Aus diesem Grund ist dieses Jahr die Angabe der Steuernummer des Kindes verpflichtend, damit eine genaue Zuordnung gemacht und eine Mehrfachanmeldung vermieden werden kann. Um dieses Vorgehen zu veranschaulichen folgt ein Beispiel:

Max meldet sich für Woche 1 an. Sollten bei dieser Woche Plätze frei sein, so bekommt er dort einen fixen Platz. Meldet sich Max zusätzlich für Woche 2 oder Woche 3 an, so kommt er bei diesen Wochen automatisch auf die Warteliste. Sollten bei Woche 2 oder 3 nach Anmeldeschluss noch Plätze frei sein, dann rückt Max nach Anmeldeschluss automatisch in der Liste nach (wie im nächsten Abschnitt nochmals beschrieben). Mit etwas Glück kann Max somit auch an mehreren Wochen teilnehmen. Wenn Woche 1 aber bereits voll ist kommt er dort schon auf die Warteliste und kann versuchen, bei einer anderen Woche einen Platz zu bekommen. Er hat dann die Möglichkeit, bei der nächsten verfügbaren Woche einen fixen Platz zu bekommen, ohne auf die Warteliste zu kommen.

Sie erhalten unmittelbar eine Benachrichtigung ob ihr Kind einen fixen Platz erhalten hat oder auf der Warteliste ist. Nach Anmeldeschluss rücken die Kinder in chronologischer Reihenfolge von der Warteliste nach vorne und werden benachrichtigt, sofern sie einen Platz erhalten.

Kurz gesagt: Max bekommt bei der ersten Woche, welche noch nicht voll ist, einen Platz, bei allen vorher oder nachher angemeldeten Wochen, welche bereits voll sind, kommt er auf die Warteliste und rückt nach Anmeldeschluss nach.

PROCEDIMENTO DI ISCRIZIONE

Vorremmo dare la possibilità al maggior numero possibile di bambini di partecipare ad almeno una delle settimane proposte.

Per questo motivo, quest'anno è obbligatorio fornire il codice fiscale del bambino in modo da poter effettuare un'assegnazione esatta e da evitare iscrizioni multiple.

Per illustrare questa procedura, segue un esempio:

Max sceglie una delle settimane proposte e si iscrive. Se ci sono posti liberi per questa settimana, gli verrà assegnato un posto fisso. Se in aggiunta Max si iscrive a una seconda o a una terza settimana, sarà automaticamente messo in lista d'attesa per queste settimane. Se ci dovessero essere ancora posti disponibili per la seconda o terza settimana dopo il termine di iscrizione, Max si sposterà automaticamente in avanti nella lista d'attesa (come descritto nel seguente paragrafo). Con un po' di fortuna, Max potrà quindi partecipare anche a più settimane. Se la prima settimana è già piena, sarà messo in lista d'attesa e potrà cercare di ottenere un posto in un'altra settimana. Ha quindi la possibilità di ottenere un posto fisso nella prossima settimana disponibile senza essere messo in lista d'attesa.

Vi verrà immediatamente comunicato se a Vostro figlio/Vostra figlia è stato assegnato un posto fisso o se è in lista d'attesa. Dopo la scadenza del termine di iscrizione, i bambini si spostano in ordine cronologico nella lista d'attesa e verrete avvisati se gli/le è stato assegnato un posto. In altre parole: Max ottiene un posto nella settimana dove ci sono ancora dei posti a disposizione. Per tutte le altre settimane dove è stato iscritto, ma che sono già piene, sarà messo in lista d'attesa e si sposterà eventualmente dopo il termine di iscrizione.

ANMELDUNG

**ab 17. März 2021, 20.00 Uhr
bis 24. März 2021, 20.00 Uhr**

ISCRIZIONE

**dal 17 Marzo 2021, ore 20.00
al 24 Marzo 2021, ore 20.00**

NUR ONLINE - SOLO ONLINE

www.obopuschtraferienspass.it

Die Teilnehmer sind während der Kurswochen haftpflichtversichert, aber nicht unfallversichert. Änderungen vorbehalten.

Durante le settimane dei corsi i partecipanti sono coperti da un'assicurazione di responsabilità civile ma non contro gli infortuni. Soggetto a eventuali modifiche.

Aufgrund der Sicherheitsbestimmungen behalten wir uns Änderungen vor!

JUGENDDIENST HOCHPUSTERTAL

Dolomitenstraße 33a
39034 Toblach

Bürozeiten:

Mi & Fr 9-12 & 14-17 Uhr

21.06.-03.09.2021

Mi 10-12 & 14-16 Uhr

Telefon 0474 972640

Mail hochpustertal@jugenddienst.it



AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL

Familienagentur



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Agenzia per la famiglia